

GRÉGOIRE BLANC, FABRICE GALTIER and RÉMY POIGNAULT (EDS), *PRÉSENCE DE JUVÉNAL* (Collection Caesarodunum 54–55 bis). Clermont-Ferrand: Centre de Recherches A. Pigniol – Présence de l'Antiquité, 2022. Pp. 592, illus. ISBN 9782900479230. €75.00.

This volume collects the proceedings of an international conference on the *Présence de Juvénal* held in Clermont-Ferrand in November 2021. This ambitious work, characterised by the breadth of research interests and the diversity of individual contributions, fits within the context of a renewed and ever-growing interest in literary criticism for the figure and works of Juvenal, the indignant satirist who gave sublime form to the *Musa pedestris*. It complements and to some extent enriches the recent volume edited by Stefano Grazzini and Antonio Stramaglia, *Giovenale nella letteratura europea* (2022), which brought together essays from a conference (*Momenti della fortuna di Giovenale nella letteratura europea*) held in Aquino, the poet's hometown, in October of the same year, dedicated precisely to the reception of Juvenalian satire in subsequent literatures.

This renewed interest in Juvenal has seen the publication in recent years of significant studies on the satiric genre and numerous commentaries on individual satires or groups of them. It has also promoted international colloquia and study days (the volume provides a useful bibliography at the end of the introductory essay, summarising the major publications of the last twenty-five years). The volume at hand effectively captures the outcomes and results of these endeavours, presenting a polychromatic image of one of the most controversial and fascinating poets in Latin literature. From this perspective, the work not only meets the expectations of an academic audience but also has interest for the general reader, who will appreciate its intercultural and intertextual outlook.

The volume opens with the extensive introductory essay by Grégoire Blanc, Fabrice Galtier and Rémy Pignault (7–13), clarifying the rationale for a work that is inherently polyphonic, intertwining textual criticism, palaeography, codicology, poetics, stylistic analysis, comparatism and intertextuality (8). It is made coherent by a lively interest in the satirist's text and its literary legacy. The twenty-seven contributions, varying in length and scope, are organised along a path from textual tradition to the *Fortleben* of Juvenal, divided into four sections.

The first section, *Éditer, commenter, traduire* (17–146), comprises six contributions covering various aspects, including tracing the place of origin of the ms. Bodl. Canon. Class. Lat. 41, the only known witness to the so-called Winstedt fragment, to Montecassino (Alessandra D'Antonio); evidence for the *recensio* λ of the *scholia recentiora* on Juvenal (Daniela Gallo); glosses and comments on Juvenal 10.80–81 from the Carolingian era to the sixteenth century, focusing on the corruption of the famous formula *panem et circenses* to *pan et circenses* in most manuscripts (Frédéric Duplessis); the reception of Juvenalian text in Carolingian *scholia* until the Latin Quattrocento (Valeria Mattaloni); the commentaries of the early humanist Sozomeno da Pistoia, whose exegetical practice appears still medieval, driven by encyclopaedic and lexical rather than interpretative inclination (Stefano Grazzini); and the prefatory epistle to the translation of the *Satires* by the Jesuit Jérôme Tarteron (Sarah Gaucher).

The second section, *Le regard du satiriste sur son temps* (147–272), also includes six essays on various topics, such as Juvenal's complaints in the first 97 lines of the seventh satire about the miserable living conditions of poets (Robert Bedon); Juvenalian use of irony, often expressed through hyperbole and obscenity, focusing on the practice of inheritance-hunting (Anthime Rigoulay); passages in the satires where the poet employs motifs of recognition and identification (Fabrice Galtier); comparisons between Juvenal and Lucian of Samosata, which document a transnational and transcultural literature (Eleni Bozia); the expression of *indignatio*, manifested through devices such as rhetorical questioning, *interpellatio* and *sententia*, emphasising Seneca's stylistic influence (Daniel Vallat); the nature of laughter provoked by indignation, a laughter that is both corrosive and consoling, an essential component of the lyrical voice (Pascal Debailly).

The third section, *Mémoire de Juvénal dans les littératures tardo-antique et médiévale* (273–441), is the most substantial. It begins with Étienne Wolff's essay on the rediscovery of Juvenal in the fourth century after a long period of oblivion; it focuses on Ausonius, the first poet to show good knowledge of the satirist. Franco Bellandi addresses the delicate issue of the relationship between Juvenal and Ammianus Marcellinus, who expresses a strongly negative judgement on the poet, rejecting his vision of Roman history and culture, but then uses him quite freely in his historiographical work. Stefania Filosini's contribution examines Prudentius' *Contra Symmachum*, where echoes of Juvenal serve as argumentative resources in the construction of poetic discourse. Catherine Notter explores Juvenal's presence in the secular production of Dracontius (*Romulea* and *Orestis tragoedia*). Vincent Zarini's contribution examines Ennodius, who seems to take up some of Juvenal's major

themes, such as the education of children and the nobility of the soul. Luciana Furbetta analyses the presence of Juvenal's textual memory in Christian poets, particularly in poems inspired by the Bible in fifth- and sixth-century Gaul. Concetta Longobardi considers Juvenal's presence in the late antique commentators, finding its expression in Servius (who repeatedly quotes Juvenal in his commentary on Virgil) and his school. Finally, Armando Carosi's extensive essay investigates Aldhelm of Malmesbury, whose Juvenalian quotations are partly attributable to direct consultation of the Satires and partly to the mediation of Priscian.

The fourth section, *Mémoire de Juvénal dans la littérature moderne* (443–564), includes seven contributions covering a chronological span from the fifteenth to the twentieth century. These essays discuss the presence of the Juvenalian model in the *Nuova Opera* of the Florentine chronicler Giovanni Cavalcanti, who uses him to denounce contemporary moral corruption (Arianna Capirossi); the influence of Juvenalian *indignatio* as the model for the criticism of vice in Théodore-Agrrippa d'Aubigné's poem *Les tragiques* (Sangoul Ndong); the recurring theme of satire against women in Simonides of Amorgos, Juvenal and Boileau (Gregory Bouchaud); the reception of Juvenal's third satire in Metastasio's works, including his 1739 translation (Tiziana Ragno); Victor Hugo's preference for Juvenal, described as 'le grand romain' in *William Shakespeare*, drawing on an aesthetic theory that assigns absolute pre-eminence to genius (Romain Vignest). The final two chapters consider Juvenalian echoes in two French authors of the twentieth century, both excellent connoisseurs of ancient literature: Henry de Montherlant (Pierre Duroisin) and Marguerite Yourcenar (Rémy Poignault).

The volume concludes with valuable summaries in French and English, organised in strictly alphabetical order, and an Index of references to Juvenal's *Satires*; in such a large volume dealing with diverse topics, an index of names and notable things would have been beneficial. A short review certainly cannot do justice to the value of a meritorious work that marks a definite advance in the understanding of Juvenalian satire. It opens new insights and interesting perspectives beyond the sometimes narrow boundaries of classicists, destined to fuel a fruitful critical debate on an author who, from Late Antiquity to the present, has never ceased to speak to us.

Università degli Studi di Napoli Federico II
simonamanuela.manzella@unina.it

SIMONA MANUELA MANZELLA

doi:10.1017/S0075435824000194

© The Author(s), 2024. Published by Cambridge University Press on behalf of The Society for the Promotion of Roman Studies.

LUIS UNCETA GOMEZ and LUKASC BERGER (Eds), *POLITENESS IN ANCIENT GREEK AND LATIN*. Cambridge: Cambridge University Press, 2022. Pp. 424. ISBN 9781009123037 (hbk) £90.00; 9781009124164 (pbk); 9781009127271 (eBook).

This volume is very much in line with the trend in recent decades to move away from traditional classical philology, which focused on editions, commentary and interpretation of classical texts, and instead to apply contemporary linguistic, philosophical and anthropological theories to the study of ancient Greek and Latin. Linguistic im/politeness research is the focus here, and it must be said that a classicist will learn a great deal from reading this volume. A thorough introduction (1–42) is devoted to an overview of im/politeness research from its beginnings in early pragmatics and speech act theory by John Langshaw Austin and John Searle (1962 and 1969) with scholars such as Robin Lakoff and Geoffrey Leech (1973 and 1983), through the seminal study by Penelope Brown and Stephen Levinson (1978 and 1987), to the latest 'second-' and 'third-wave' theories with their focus on discourse analysis and context dependence. In addition, a useful glossary is provided at the end (366–7), explaining key terms from im/politeness theories used frequently throughout the volume and not necessarily familiar to a traditionally trained classicist, such as 'face' and 'facework', 'political behaviour' and 'mitigator'.

The editors, both primarily Latinists, bring together Greek and Latin texts to produce a convincing study which, apart from the introduction mentioned above, consists of thirteen chapters, also with a clear bias towards Latin but with important contributions focusing purely on Greek (Denizot on the particle δῆ, Lloyd on the terms of friendship in Plato's *Phaedrus*, Sorrentino on politeness markers in